

Liestal spricht 90 Sprachen





Die Integrationskommission Liestal: René Frei, Nicole Covina, Marion Schafroth, Elsbeth Riesen, Pierre Fitzé, Vivian Kiefer, Naser Mustafa, Vignarajah Kulasingam (v.l.). Nicht auf dem Bild: Seher Yildiz.

Integration ist ein Miteinander

Ein Viertel der Einwohner und Einwohnerinnen Liestals stammt aus anderen Ländern und Kulturen: Etwa 90 Muttersprachen werden in Liestal gesprochen. Aus diesem Grund hat der Stadtrat in Liestal im Februar 2000 die Integrationskommission eingesetzt.

Die Integrationskommission berät den Stadtrat und weitere Behörden und Gremien in Migrations- und Asylfragen und fördert die Integration schweizerischer und ausländischer Bevölkerung. Sie knüpft Kontakte zwischen einheimischen und ausländischen Institutionen, Vereinen und Gruppierungen. Sie verfolgt die Entwicklung auf Kantons- und Bundesebene und strebt eine Zusammen-

arbeit mit den betreffenden Gremien an. Integration heisst Eingliederung in ein grosses Ganzes. Damit dies gelingt, braucht es von allen Seiten Interesse und Motivation, Öffnung und Toleranz. Chancen dazu bieten die aufgeführten Begegnungsmöglichkeiten in Liestal. Alle sind eingeladen daran teilzuhaben und mitzuwirken.

Marion Schafroth, Stadträtin
(stadt@liestal.bl.ch)

Elsbeth Riesen,
Präsidentin Integrationskommission
(elsbeth.riesen@vtxmail.ch)

Deutschkurs

Quartierzentrum Fraumatt

Dolmetscher

**Integrationskommission
Liestal**

Kontaktstelle

Weltküche

INTEGRA



Deutschkurs

In den vier Deutschkursen lernen fremdsprachige Frauen mit keinen oder wenig Deutschkenntnissen, sich im Alltag zu verständigen. Sie erhalten so eine gute Basis zum Weiterlernen im Familienalltag und im Beruf. Teilnehmerinnen aus den verschiedensten Kulturen können semesterweise mit dem Kurs beginnen und bis zu zwei Jahren bleiben. Die Kinder werden unterdessen betreut. Die Stadt Liestal bietet dafür einen Kinderhütedienst an.

Die Deutschkurse finden an der Lärchenstrasse 14 statt (Kindergarten Radacker)
Kontakt: Elisabeth Augstburger,
Kesselweg 43b, Liestal, T 061 901 83 41,
elisabeth-augstburger@gmx.ch

Dolmetscher

Wer Schwierigkeiten hat, sich mit den Lehrern und Lehrerinnen seiner Kinder, oder gar mit den Kindern selbst, zu verständigen, darf sich an die Dolmetschergruppe wenden. Mediatorinnen und Mediatoren oder Personen mit Deutsch als Zweitsprache, die schon in Liestal integriert sind, bieten Übersetzungshilfe an. Die Dolmetschergruppe steht der Schule zur Verfügung. Sie ist zudem offen für weitere Personen, die sich für ein interkulturelles Liestal einsetzen wollen.

Kontaktadressen erhältlich bei der Lehrpersonen oder bei den Schulsekretariaten.
Bei Interesse zur Mitarbeit in der Dolmetschergruppe: Gordana Dadic, T 061 901 45 37
abends oder unter
integrationskommission@liestal.bl.ch

Willkommen...

Mirë se vini...

እንቋዕ ብዳሓን መጻኹም...

Benvenuto

Welcome...

Hoşgeldiniz...



Weltküche

«Willkommen» heisst es an jedem ersten Samstag im Monat und es duftet aus dem Rathaus nach Spezialitäten einer fremdländischen Küche. Wechselnde Gruppen aus den Herkunftsländern von Liestaler Migrantinnen und Migranten bewirten ihre Gäste. Mit dem Erlös unterstützen sie ein Hilfsprojekt in ihrem Herkunftsland. Das Projekt «Weltküche» schafft Begegnungen über den Gaumen.

Jeden ersten Samstag im Monat, im Stadtsaal (Rathaus, Eingang Salzgasse)
Die Daten sind jeweils publiziert auf www.liestal.ch, Agenda, und im Liestal aktuell.

INTEGRA

Kulturen für alle Sinne: Alle zwei Jahre am ersten Samstag im September findet in Liestal das grosse Begegnungsfest «Integra» statt. Feinste Düfte und Gaumenfreuden, Kunsthandwerk, Musik und Tänze aus aller Welt ziehen die Besucherinnen und Besucher in ihren Bann. Die Stadt Liestal, der Kanton Basel-Landschaft und private Spenderinnen und Spender und viele freiwillige Mitarbeitende unterstützen diesen Grossanlass.

Elisabeth Augstburger, Kesselweg 43b,
Liestal, T 061 901 83 41,
elisabeth-augstburger@gmx.ch,
www.integra-liestal.ch

Dobro došli...

o... Bienvenido...

நல்வரவு...

INTEGRA LIESTAL
KULTUREN ÜBER GRENZEN
WWW.INTEGRA-LIESTAL.CH



Kontaktstelle

Die Kontaktstelle ist ein geselliger Treffpunkt für Ausländerinnen und Ausländer, die sich in der deutschen Sprache miteinander verständigen und sich mit den Gepflogenheiten der Schweizer vertraut machen wollen. Sie erhalten Hilfestellungen, Antworten auf ihre Fragen oder Kontakte zu Beratungsstellen und Dolmetschern. Es gibt interessante Informations- und Bastelnachmittage. Die Kinder werden betreut.

Jeden Mittwochnachmittag ohne
Vor Anmeldung, 14.00–17.00 Uhr,
Im Familienzentrum, Büchelistrasse 6, Liestal
T 076 421 44 10 (während der Öffnungs-
zeiten), baselland@frauenplus.ch
Kontakt: Doris Lagnaz, T 061 923 28 10
doris.lagnaz59@sunrise.ch

Quartierzentrum Fraumatt

An diesem lebendigen Ort mitten im Fraumattquartier gehen die Quartierbewohnerinnen, Quartierbewohner, ihre Kinder und Jugendlichen ein und aus. Sie treffen sich zum Austausch, besuchen Kurse und Veranstaltungen, stellen Fragen zum Alltagsleben in der Schweiz, lassen sich beraten und bringen auch eigene Ideen und Initiativen ein. Das Quartierzentrum fördert Austausch und Freiwilligenarbeit. Die Räume des Zentrums können für Anlässe gemietet werden.

Öffnungszeiten Mi 9–12 Uhr, Do 16–21 Uhr,
Fr 13–17 Uhr, Sa 10–14 Uhr,
Orlando Zambrano, Leiter des Zentrums
Fraumatt, Hammerstrasse 47, Liestal,
T 061 901 38 78, info@zentrumfraumatt.ch,
www.zentrumfraumatt.ch

Welcom...

Bem-vindo...

Bienvenue...

Powitanie...

أهلا وسهلا...



Die Stadt ist für Sie da!

Als Einwohnerin oder Einwohner von Liestal sind Sie mit Ihren Fragen und Anregungen zur Integration willkommen bei der Stadt Liestal:

Stadt Liestal, Informationsschalter, Rathaus, Eingang Salzgasse, 4410 Liestal, 061 927 52 52, Montag bis Freitag 8–11.30 Uhr, 13.30–16.30 Uhr

Weitere Informationsquellen

- Angebote der Stadt Liestal: www.liestal.ch > Integration
- Angebote der Region Basel: www.integration-bsbl.ch
- Für politische Fragen und Anregungen: eine Liste der Einwohnerrätinnen und -räte mit Kontaktangabe finden Sie unter www.liestal.ch > Politik > Einwohnerrat
- Für Fragen rund um die Integration im Kanton: Ausländerdienst Baselland, Bahnhofstrasse 16, 4133 Pratteln, 061 827 99 00, www.auslaenderdienstbl.ch

Integrationskommission Liestal

Präsidentin: Elsbeth Riesen, 061 921 07 56

elsbeth.riesen@vtxmail.ch, integrationskommission@liestal.bl.ch